

Antrag vom 19.09.2016, OF 145/10

Betreff:

Employment of unverified English terms in the City of Frankfurt's administrative correspondence

The local committee members of the citizens' Municipal Advisory Council would kindly request that the City of Frankfurt am Main will henceforth refrain from the arbitrary employment of unverified English terms and other pseudo-Anglicisms, e.g. "Save the Date", in its administrative correspondence and documentation, and to instead assume the appropriate usage of terminology in the City of Frankfurt's official legislative language of German.

Begründung:

"Save the Date" is a term used primarily in the English language as a particular form of greeting card which disseminated in long-term advancement of an elaborately planned event such as a wedding or anniversary party; use of this term for matters of business generally constitutes an inappropriate linguistic register.

Moreover, it can nor should be presumed that each and every individually elected representative will attain a mastery of the English language and its shifts in meaning as interpreted by native speakers of German in such a way as to be able to fully extract the intended meaning to which those said terms are attributed.

If required, a written translation will be furnished upon request.

Antragsteller:

BFF

Vertraulichkeit: Nein

Beratung im Ortsbeirat: 10